

Montag, 13. September 2004

Sabine Scharf (Nr. 722/2004)  
SRP Stefan (Nr. 723/2004)  
Carsten Thureau (Nr. 724/2004)  
Otwin Schneider (Nr. 725/2004)  
Ralph Jones (Nr. 726/2004)  
Mary Elizabeth Saïd (Nr. 727/2004)  
James Rooney (Nr. 728/2004)  
Stuart McCabe (Nr. 729/2004)  
Michael Meighan (The Qualifications Company Ltd.) (Nr. 730/2004)  
Jana Miltova (Nr. 731/2004)  
Kuisma Lappalainen (Nr. 732/2004)  
Loizos Afxentiou (Famagusta Refugee Movement) (Nr. 733/2004)  
David Hazlerigg (Nr. 734/2004)  
Constant Verbraecken (Nr. 735/2004)  
Frits de Jong (Nr. 736/2004)  
Jan Sinágl (Nr. 737/2004)  
Vladimír Dudycha (Nr. 738/2004)  
Jirina Bambasova (Nr. 739/2004)  
Rafael Miklos (Nr. 740/2004)  
Ludwik Marian Dobrzyniak (Nr. 741/2004)  
Krzysztof Wierzba (Nr. 742/2004)  
Michelle Slattery (Nr. 743/2004).

## 6. Mittelübertragungen

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag des Rechnungshofs für eine Mittelübertragung Nr. V/10/AB/2004 geprüft.

Nach Stellungnahme des Rates hat er gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 beschlossen, die Übertragung in ihrer Gesamtheit zu genehmigen.

\*

\* \*

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag des Ausschusses der Regionen für eine Mittelübertragung Nr. 2/2004 geprüft.

Nach Stellungnahme des Rates hat er gemäß Artikel 24 Absatz 3 und Artikel 43 Absatz 1 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 beschlossen, die Übertragung in ihrer Gesamtheit zu genehmigen.

\*

\* \*

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung Nr. DEC37/2004 (C6-0081/2004 — SEK(2004) 0948) geprüft.

Nach Stellungnahme des Rates hat er gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 beschlossen, die Übertragung in ihrer Gesamtheit zu genehmigen.

\*

\* \*

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung Nr. DEC38/2004 (C6-0082/2004 — SEK(2004) 0949) geprüft.

Nach Stellungnahme des Rates hat er gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 beschlossen, die Übertragung in ihrer Gesamtheit zu genehmigen.

**Montag, 13. September 2004**

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung Nr. DEC39/2004 (C6-0082/2004 — SEK(2004) 0950) geprüft.

Nach Stellungnahme des Rates hat er gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 Teil 1 dieser Übertragung mit folgender Aufteilung genehmigt:

**HERKUNFT DER MITTEL****VON KAPITEL - 25 01 VERWALTUNGS AUSGABEN DES POLITIKBEREICHS KORDINIERUNG DER POLITIKEN UND RECHTLICHE BERATUNG DER KOMMISSION**

ARTIKEL - 25 01 02 Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Koordinierung der Politiken und rechtliche Beratung der Kommission

POSTEN - 25 01 02 11 Sonstige Ausgaben des Politikbereichs Koordinierung der Politiken und rechtliche Beratung der Kommission CND- 922 000 EUR

**BESTIMMUNG DER MITTEL****ZUM KAPITEL - 27 01 VERWALTUNGS AUSGABEN DES POLITIKBEREICHS HAUSHALT**

ARTIKEL - 27 01 02 Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Haushalt

POSTEN - 27 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben der GD Haushalt CND 922 000 EUR

Nach Stellungnahme des Rates hat er gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 Teil 2 der Übertragung mit folgender Aufteilung genehmigt:

**HERKUNFT DER MITTEL****KAPITEL - 25 01 — VERWALTUNGS AUSGABEN DES POLITIKBEREICHS KORDINIERUNG DER POLITIKEN UND RECHTLICHE BERATUNG DER KOMMISSION**

ARTIKEL - 25 01 02 — Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Koordinierung der Politiken und rechtliche Beratung der Kommission

POSTEN - 25 01 02 11 — Sonstige Ausgaben des Politikbereichs Koordinierung der Politiken und rechtliche Beratung der Kommission CND - 470 000 EUR

**BESTIMMUNG DER MITTEL****KAPITEL - 01 01 - VERWALTUNGS AUSGABEN DES POLITIKBEREICHS WIRTSCHAFT UND FINANZEN**

ARTIKEL - 01 01 02 — Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Wirtschaft und Finanzen

POSTEN - 01 01 02 11 — Sonstige Verwaltungsausgaben CND 100 000 EUR

**KAPITEL - 03 01 — VERWALTUNGS AUSGABEN DES POLITIKBEREICHS WETTBEWERB**

ARTIKEL - 03 01 02 — Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Wettbewerb

POSTEN - 03 01 02 11 — Sonstige Verwaltungsausgabe CND 55 000 EUR

**KAPITEL - 04 01 — VERWALTUNGS AUSGABEN DES POLITIKBEREICHS BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALES**

ARTIKEL - 04 01 02 — Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Beschäftigung und Soziales

POSTEN - 04 01 02 11 — Sonstige Verwaltungsausgaben CND 100 000 EUR

Montag, 13. September 2004

**KAPITEL - 05 01 — VERWALTUNGS-AUSGABEN DES POLITIKBEREICHS LANDWIRTSCHAFT**

ARTIKEL - 05 01 02 — Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Landwirtschaft

POSTEN - 05 01 02 11 — Sonstige Verwaltungsausgaben CND 50 000 EUR

**KAPITEL - 17 01 — VERWALTUNGS-AUSGABEN DES POLITIKBEREICHS GESUNDHEIT UND VERBRAUCHERSCHUTZ**

ARTIKEL - 17 01 02 — Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Gesundheit und Verbraucherschutz

POSTEN - 17 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben CND 140 000 EUR

**KAPITEL - 29 01 — VERWALTUNGS-AUSGABEN DES POLITIKBEREICHS STATISTIK**

ARTIKEL - 29 01 02 — Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Statistik

POSTEN - 29 01 02 11 — Sonstige Verwaltungsausgaben CND 25 000 EUR

\*

\* \*

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung Nr. DEC41/2004 (C6-0079/2004 — SEK(2004) 0951) geprüft.

Nach Stellungnahme des Rates hat er gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 beschlossen, die Übertragung in ihrer Gesamtheit zu genehmigen.

\*

\* \*

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung Nr. DEC42/2004 geprüft (C6-0084/2004 — SEK(2004) 0952).

Er hat die Mittelübertragung gemäß Artikel 24 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 genehmigt.

\*

\* \*

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung Nr. DEC43/2004 (C6-0085/2004 — SEK(2004) 0953) geprüft.

Nach Stellungnahme des Rates hat er gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 beschlossen, die Übertragung in ihrer Gesamtheit zu genehmigen.

**7. Zusammensetzung des Parlaments**

Die zuständigen belgischen Behörden haben mitgeteilt, dass Herr Philippe Busquin mit Wirkung von heute, 13. September 2004, und Herr Marc Tarabella mit Wirkung vom 9. August 2004 zu Mitgliedern des Europäischen Parlaments gewählt wurden.

Der Präsident erinnert an die Bestimmungen von Artikel 3 Absatz 5 der Geschäftsordnung.

**8. Weiterbehandlung der Standpunkte und Entschließungen des Parlaments**

Die Mitteilung der Kommission über die Weiterbehandlung der vom Parlament während seiner Tagung vom April 2004 angenommenen Standpunkte und Entschließungen ist verteilt worden.